



วิทยาลัยพณิชยการอินทราชัย  
เลขที่รับ 41.40, ๕๑๗๗  
วันที่ ๒๗ พ.ค. ๕๗ เวลา 14.00 น.

ที่ ศธ ๐๖๐๒/๓๓๖

สำนักความร่วมมือ  
สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. ๑๐๓๐๐

๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

เรื่อง แจ้งบันทึกข้อตกลงความร่วมมือระหว่างสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กับ หอการค้าไทย  
หอการค้าเยอรมัน-ไทย และกลุ่มมิตรผล

เรียน ผู้อำนวยการสถานศึกษาสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ จำนวน ๒ ชุด

ตามที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ได้ลงนามความร่วมมือ กับหอการค้าไทย และหอการค้าเยอรมัน-ไทย เพื่อผลิตกำลังคนรองรับภาคอุตสาหกรรม ภาคการเกษตร และภาคบริการ โดยได้กำหนดดำเนินการนำร่องร่วมกับกลุ่มมิตรผล เพื่อผลิตกำลังคนด้านอุตสาหกรรมน้ำตาลและിവพลังงาน ในวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗ เวลา ๐๘.๑๕ น. ณ ห้องประชุมศาสตราจารย์หม่อมหลวงปิ่น มาลากุล ชั้น ๓ อาคารรัชมังคลาภิเษก กระทรวงศึกษาธิการ นั้น

เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปตามกิจกรรมและบรรลุตามวัตถุประสงค์ของข้อตกลงความร่วมมือ สำนักความร่วมมือจึงขอส่งสำเนาบันทึกข้อตกลงความร่วมมือระหว่างสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กับหอการค้าไทย หอการค้าเยอรมัน-ไทย และกลุ่มมิตรผล มาเพื่อให้ความร่วมมือและสนับสนุนการดำเนินกิจกรรมตามบันทึกข้อตกลงดังกล่าวต่อไปด้วย รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

เรียน ผู้อำนวยการวิทยาลัยพณิชยการอินทราชัย

1.  เพื่อโปรดทราบ ( ) เพื่อโปรดพิจารณา

2.  เห็นควรแจ้งรองผู้อำนวยการสถานศึกษา

( ) ฝ่ายบริหารวิชาการ

( ) ฝ่ายพัฒนากิจการโรงเรียนนักศึกษา

ฝ่ายแผนงานและความร่วมมือ

( ) ฝ่ายวิชาการ

3. ( ) เก็บถาวร ( ) ลงบ ( ) แจ้ง

.....

.....

.....

2 กลุ่มความร่วมมือ ๕

ขอแสดงความนับถือ

(นางสุวรรณี ยุธชาติ)

นักวิชาการศึกษานำนาฎการพิเศษ รักษาการแทน

ผู้อำนวยการสำนักความร่วมมือ

รับ ผอ. จพ. อินทราชัย

๑. พี่โต โภกิตนภม

๒. เน้นตรงมอบ ผอ. ชาน

ดอเมธะพงษ์

รณนภ

๒๗ พ.ค. ๕๗

๑. ทน

๒. ผอ.จพ.อินทราชัย

พิมพ์ ทน

น.ศ. อธิมา

๒๕ พ.ค. ๕๗

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๘๒ ๑๒๔๓, ๐ ๒๒๘๑ ๕๕๕๕ ต่อ ๑๓๐๖, ๑๓๑๗

โทรสาร ๐ ๒๒๒๘ ๖๗๗๕

สารบรรณอิเล็กทรอนิกส์ AMS e-office : bocadmin



MITR PHOL  
GROUP



Deutsch-Thailändische  
Handelskammer  
German-Thai  
Chamber of Commerce

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ  
ระหว่าง สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา  
กับ บริษัท น้ำตาลมิตรผล จำกัด และหอการค้าเยอรมัน-ไทย  
เพื่อผลิตกำลังคนด้านอุตสาหกรรมน้ำตาลและชีวพลังงาน

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้นระหว่าง

“สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา” โดย นายชัยพฤกษ์ เสรีรักษ์ ตำแหน่ง เลขาธิการ  
คณะกรรมการการอาชีวศึกษา สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๓๑๙ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการ ถนนราชดำเนินนอก แขวงสวนจิตรลดา เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๐๐ ซึ่งต่อไป  
ในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “สอศ.” ฝ่ายหนึ่ง กับ

“บริษัท น้ำตาลมิตรผล จำกัด” และบริษัทในเครือ โดย นายกฤษฏา มนเทียรวิเชียรฉาย ตำแหน่ง  
ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่ สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๒ อาคารเพลินจิตเซ็นเตอร์ ชั้น ๓  
สุขุมวิท คลองเตย กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๑๐ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “กลุ่มมิตรผล” ฝ่ายที่สอง และ

“หอการค้าเยอรมัน-ไทย” โดย นายพงษ์ศักดิ์ จักขุเวช ตำแหน่ง ประธานหอการค้าเยอรมัน-ไทย  
สำนักงานตั้งอยู่ที่ ชั้นที่ ๒๕ เอ็มไพร์ทาวเวอร์ ๓ เลขที่ ๑ ถนนสาทรใต้ แขวงยานนาวา เขตสาทร  
กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๒๐ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “หอการค้าเยอรมัน-ไทย” ฝ่ายที่สาม

โดยที่ “สอศ.” ซึ่งเป็นส่วนราชการในสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ มีอำนาจหน้าที่ในการจัด  
การอาชีวศึกษาและฝึกอบรม เพื่อผลิตบุคลากรในระดับช่างฝีมือ ช่างเทคนิค และนักเทคโนโลยี  
“กลุ่มมิตรผล” เป็นกลุ่มบริษัทที่ดำเนินธุรกิจเกี่ยวกับอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาล มานานกว่า ๕๕ ปี เป็นผู้ผลิต  
และส่งออกน้ำตาลอันดับหนึ่งของประเทศ และเป็นบริษัทชั้นนำของประเทศที่มีมาตรฐานการดำเนินงานในระดับ  
สากล และ “หอการค้าเยอรมัน-ไทย” เป็นสมาชิกในเครือข่ายนานาชาติของหอการค้าร่วมเยอรมันแห่งการค้า  
ระหว่างประเทศ (สมาคมหอการค้า และอุตสาหกรรมแห่งเยอรมนี) หรือ DIHK หอการค้านี้ ก่อตั้งขึ้นโดยอาศัย  
พระราชบัญญัติหอการค้าภายใต้บทบัญญัติของกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย และอยู่ภายใต้ระเบียบ  
สำนักงานกลางทะเบียนหอการค้า ว่าด้วยหลักเกณฑ์และวิธีการในการ ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยหอการค้า  
พ.ศ. ๒๕๕๔ ทั้งสามฝ่ายได้ตกลงทำความร่วมมือกันในการพัฒนาการจัดการอาชีวศึกษา โดยมีรายละเอียด  
ข้อตกลงดังต่อไปนี้

/ข้อ ๑ วัตถุประสงค์...

ข้อ ๑ วัตถุประสงค์

- (๑) เพื่อผลิตกำลังคนรองรับอุตสาหกรรมน้ำตาลและชีวพลังงาน
- (๒) เพื่อประสานความร่วมมือ ระหว่างภาครัฐและเอกชน
- (๓) เพื่อจัดการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคี
- (๔) เพื่อพัฒนาครู ครูฝึก และบุคลากรทางการศึกษา ให้มีความรู้และทักษะทางอุตสาหกรรมน้ำตาลและชีวภาพ
- (๕) เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และเทคโนโลยี ระหว่างสถานประกอบการกับสถานศึกษา

ข้อ ๒ สถานที่ดำเนินการ

- (๑) บริษัท น้ำตาลมิตรผล จำกัด และบริษัทในเครือ
- (๒) สถานศึกษาในสังกัด สอศ.

ข้อ ๓ การดำเนินงานและกิจกรรมความร่วมมือ

- ๓.๑ ร่วมกันผลิตกำลังคนเพื่อรองรับอุตสาหกรรมน้ำตาลและชีวพลังงาน
- ๓.๒ ร่วมกันจัดการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีทุกระดับการศึกษา
- ๓.๓ ร่วมกันพัฒนาหลักสูตร
- ๓.๔ ร่วมกันพัฒนาครู ครูฝึก และบุคลากรทางการศึกษา
- ๓.๕ เพิ่มทักษะวิชาชีพแก่นักเรียน นักศึกษา โดยการฝึกอาชีพตามหลักสูตรและฝึกปฏิบัติจริง
- ๓.๖ สนับสนุนการวิจัยและพัฒนาองค์ความรู้ร่วมกัน

ข้อ ๔ หน้าที่และความรับผิดชอบแต่ละฝ่าย

๔.๑ สอศ. มีหน้าที่

- (๑) ร่วมกับกลุ่มมิตรผลและหอการค้าเยอรมัน-ไทย ในการผลิตกำลังคนเพื่อรองรับอุตสาหกรรมน้ำตาลและชีวพลังงาน
- (๒) จัดอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีร่วมกับบริษัทให้สอดคล้องกับประกาศกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยมาตรฐานการจัดการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีและสิทธิประโยชน์ที่จะมีร่วมกัน
- (๓) ร่วมกับกลุ่มมิตรผลและหอการค้าเยอรมัน-ไทย พัฒนาหลักสูตรที่เกี่ยวข้อง
- (๔) ส่งนักเรียน นักศึกษา เข้ารับการอบรม และฝึกอาชีพในกลุ่มมิตรผล เพื่อเพิ่มพูนความรู้ และให้เกิดทักษะความชำนาญ
- (๕) ร่วมกับกลุ่มมิตรผลและหอการค้าเยอรมัน-ไทย จัดอบรมความรู้และเทคโนโลยีให้แก่ครูและบุคลากรทางการศึกษา สังกัด สอศ.
- (๖) ร่วมกับกลุ่มมิตรผลและหอการค้าเยอรมัน-ไทย สนับสนุนการวิจัยและพัฒนาองค์ความรู้ร่วมกัน
- (๗) ติดตามประเมินผลและปรับปรุงการประสานความร่วมมือให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- (๘) ดำเนินกิจกรรมตามที่ทั้งสามหน่วยงานให้ความช่วยเหลือ สนับสนุนซึ่งกันและกัน

๔.๒ กลุ่มมิตรผล มีหน้าที่

- (๑) ร่วมกับ สอศ. และหอการค้าเยอรมัน-ไทย ในการผลิตกำลังคนเพื่อรองรับอุตสาหกรรม น้ำตาลและชีวพลังงาน
- (๒) จัดอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีร่วมกับ สอศ. และหอการค้าเยอรมัน-ไทย ให้สอดคล้องกับประกาศกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยมาตรฐานการจัดการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีและสิทธิประโยชน์ที่จะมีร่วมกัน
- (๓) ร่วมกับ สอศ. และหอการค้าเยอรมัน-ไทย พัฒนาหลักสูตรที่เกี่ยวข้อง
- (๔) ศึกษานักเรียน นักศึกษาที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เข้ารับการฝึกอาชีพตามหลักสูตรและปฏิบัติงานในกลุ่มมิตรผล เพื่อเพิ่มพูนความรู้และทักษะวิชาชีพ โดยความเห็นชอบร่วมกันของทั้งสามฝ่าย
- (๕) ร่วมกับ สอศ. และหอการค้าเยอรมัน-ไทย จัดอบรมความรู้และเทคโนโลยีให้แก่ครูและบุคลากรทางการศึกษา สังกัด สอศ.
- (๖) ร่วมกับ สอศ. และหอการค้าเยอรมัน-ไทย สนับสนุนการวิจัยและพัฒนาองค์ความรู้ร่วมกัน
- (๗) ติดตามประเมินผลและปรับปรุงการประสานความร่วมมือให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- (๘) ดำเนินกิจกรรมตามที่ทั้งสามหน่วยงานให้ความช่วยเหลือ สนับสนุนซึ่งกันและกัน

๔.๓ หอการค้าเยอรมัน-ไทย มีหน้าที่

- (๑) ร่วมกับ สอศ. และกลุ่มมิตรผลเป็นหน่วยงานรับรองมาตรฐานในด้านการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีด้วยรูปแบบมาตรฐานของการศึกษาทวิภาคีแบบเยอรมันของกลุ่มมิตรผลในประเทศไทย
- (๒) ร่วมกับ สอศ. และกลุ่มมิตรผลเป็นที่ปรึกษาทางด้านการพัฒนาและดำเนินงานในส่วนของ การอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีรูปแบบเยอรมันในกลุ่มมิตรผล
- (๓) ร่วมกับ สอศ. และกลุ่มมิตรผลทำการประชาสัมพันธ์เพื่อสื่อสารกับกลุ่มเป้าหมายในโครงการนักเรียน นักศึกษาทวิภาคีของกลุ่มมิตรผลร่วมกัน
- (๔) ร่วมกับ สอศ. และกลุ่มมิตรผลจัดอบรมความรู้และจัดการอาชีวศึกษาระบบทวิภาคีรูปแบบเยอรมันให้แก่ครูและบุคลากรทางการศึกษา สังกัด สอศ.
- (๕) ติดตามประเมินผลและปรับปรุงการประสานความร่วมมือให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
- (๖) ดำเนินกิจกรรมตามที่ทั้งสามหน่วยงานให้ความช่วยเหลือ สนับสนุนซึ่งกันและกัน

ข้อ ๕ ระยะเวลาความร่วมมือ

ข้อตกลงความร่วมมือนี้ มีระยะเวลา ๓ ปี นับตั้งแต่วันที่ทั้งสามฝ่ายได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือเป็นต้นไป

/ข้อ ๖ การแก้ไข...

ข้อ ๖ การแก้ไขเปลี่ยนแปลงและการยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

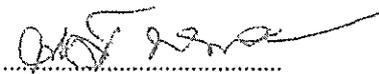
หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง หรือทั้งสองฝ่ายประสงค์จะแก้ไข เปลี่ยนแปลงรายละเอียดบันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ ให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้า (เป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๑ เดือน หรือภายในเวลาอันสมควร) และเมื่อทั้งสองฝ่ายพิจารณาตกลงเห็นชอบในการแก้ไข เปลี่ยนแปลง บันทึกข้อตกลงความร่วมมือแล้ว ให้จัดทำบันทึกเพิ่มเติมเป็นลายลักษณ์อักษรและให้มีผลใช้บังคับนับแต่วันที่ทั้งสามฝ่าย ได้ลงนามในบันทึกเพิ่มเติมนั้น

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ประสงค์จะยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ ให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๖๐ วัน เพื่อให้อีกฝ่ายหนึ่งพิจารณาโดยให้มีผลเมื่อทั้งสามฝ่ายพิจารณาเห็นชอบเป็นลายลักษณ์อักษรในการยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือแล้ว

ข้อ ๗ การลงนามความร่วมมือ

เพื่อแสดงถึงเจตนารมณ์และความตั้งใจจริงของทั้งสองฝ่ายในการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ จึงได้ลงนามความร่วมมือกัน เมื่อวันที่ ๑๗ เดือนพฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๕๗ ณ อาคารรัชมังคลาภิเษก กระทรวงศึกษาธิการ โดยบันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ทำขึ้นเป็นสามฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสามฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและเก็บไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ประธานการลงนาม

พลเรือเอก.....

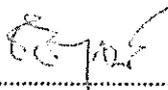
(ณรงค์ พิพัฒน์นาคัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

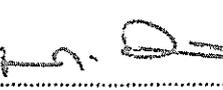
สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

บริษัท น้ำตาลมิตรผล จำกัด

หอการค้าเยอรมัน-ไทย

ลงชื่อ.....

(นายชัยพฤกษ์ เสรีรักษ์)

ลงชื่อ.....

(นายกฤษฎา มนเทียรวิเชียรฉาย)

ลงชื่อ.....

(นายพงษ์ศักดิ์ จักขุเวช)

เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

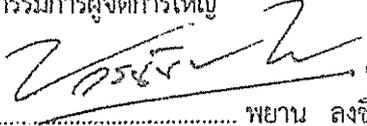
ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและ

ประธานหอการค้าเยอรมัน-ไทย

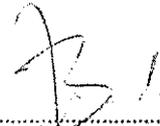
กรรมการผู้จัดการใหญ่

ลงชื่อ.....

(นางชไมพร ตุ่มพงษ์)

ลงชื่อ.....

(นายบรรณันท์ ทองกัลยา)

ลงชื่อ.....

(นายเยอร์ค บุค)

ผู้อำนวยการสำนักความร่วมมือ

รองกรรมการผู้จัดการใหญ่

ผู้อำนวยการบริหาร

กลุ่มงานทรัพยากรบุคคลและบริหาร

หอการค้าเยอรมัน-ไทย